

# Entre Quepos y San Marcos de Tarrazú

retera pudimos observarlo en una  
 visita hecha a la vía en  
 construcción y está siendo ob-  
 tenido de un tajo grande que se  
 extrae con suma facilidad. Este  
 material, una vez que compacte  
 mejorará la carretera en magníficas  
 condiciones.

El trazado de la carretera es —  
 hasta lo que pudimos ver — mag-  
 nífico, ya que se han evitado en  
 todo lo posible las grandes cur-  
 vas y gradientes, deslizando por  
 un terreno bastante plano y por  
 entre la montaña, dando al via-  
 jero una sensación de gran atrac-  
 tivo cuando se le recorre. Sincera-  
 mente creemos, que el día que  
 la carretera San Marcos - Que-  
 pos pueda ponerse al servicio, se-  
 rá una de las vías de mayor atrac-  
 ción por los parajes que atravie-  
 sa, susceptibles, por otra parte, de  
 ser incorporados a la gran tarea  
 de la producción.

Desde luego, falta mucho por  
 hacer. A lo que sabemos, la mu-  
 nicipalidad de Tarrazú también  
 viene realizando un encomiable es-  
 fuerzo por aportar fondos para la  
 continuación de los trabajos; para  
 ese Cantón, la construcción de la  
 carretera constituye uno de sus  
 anhelos más sentidos y para la  
 población de Aguirre, indudable-  
 mente que la carretera constitu-  
 ye una maravillosa perspectiva pa-  
 ra el porvenir, ya que todos los  
 artículos que lleguen a producir-  
 se podrán salir por esta vía, sin  
 la dificultad que se tiene ahora  
 de embarcarlos con destino a Pun-  
 tarenas.

El Ing. Molina a cuyo cargo  
 han estado y están todavía los  
 trabajos, realiza todo esfuerzo por  
 adelantar la vía a pesar de  
 las muchas dificultades que afronta  
 por la falta de maquinaria pesada  
 para esos trabajos. Recientemente  
 el señor Presidente de la Repu-  
 blica varios diputados, perio-  
 distas y otros funcionarios inspec-  
 cionaron esos trabajos hallándo-  
 los muy satisfactorios y mostran-  
 do interés el jefe del Estado en  
 procurar más amplia ayuda para  
 esa vía.



## SINGAPUR TENDRA EJERCITO PROPIO

SINGAPUR. —En virtud de una ley aprobada por unanimidad, por el Consejo Legislativo de Singapur, esta base británica, de gran importancia estratégica, tendrá su propio ejército. Mediante otra ley, aprobada también por unanimidad, se instituye el servicio militar obligatorio en la co-

lonia, lo cual hace posible la creación de fuerzas militares locales. Estas fuerzas militares serán en realidad un ejército de ciudadanos que recibirán instrucción militar al mismo tiempo que atienden a sus deberes civiles, y podrán ser movilizados rápidamente en caso de guerra.

## LA REVISTA "AMERICAS" INICIA SU QUINTO AÑO DE LABORES

WASHINGTON (Servicio Unión Panamericana) — Artículos de interés continental profusamente ilustrados, amplia información económica y literaria y una nueva sección dedicada a las divulgación del más difícil de los géneros literarios: el cuento corto, presenta la Revista "Américas" de la Unión Panamericana en su último número, correspondiente a enero de 1954, ya en circulación. Con esta nueva edición, "Américas" inicia su quinto año de labores al servicio de la cultura y de la amistad entre todos los pueblos del continente.

senta un interesante relato de los progresos agrícolas obtenidos en la región de San Ramón, Uruguay, en donde se desarrolla el proyecto N° 39 (Mejoramiento de la Agricultura y de la Vida Rural), del programa de ayuda técnica para la América Latina de la Organización de los Estados Americanos. Elgueta describe, además, las labores organizadas y desarrolladas por los clubes agrarios uruguayos, con positivo beneficio para la agricultura, y por ende para el mejoramiento del nivel de vida, de la nación suramericana.

Dentro de su política tradicional de ofrecer a sus favorecedores materiales de lectura selectos, sobre aspectos vitales a las veintinueve repúblicas americanas, este último número de "Américas" contiene artículos literarios, estudios económicos sociales, análisis artísticos y musicales, comentarios críticos sobre libros de reciente aparición, que son pruebas fehacientes de los esfuerzos de la revista por dar a conocer y facilitar una mejor interpretación de la vida de los trescientos millones de habitantes que pueblan el hemisferio occidental.

Con "La Doble Existencia de Allen Kaweckjic", cuento por Lilliam L. de Tagle, "Américas" aborda el campo de la ficción que desarrollará más detalladamente en próximos números para hacer del cuento una de sus secciones permanentes.

José Gómez Sicre, conocido crítico de arte y Jefe de la División de Artes Visuales de la Unión Panamericana, en su artículo: "Tamayo-Nuevo Rumbo en el Arte de México", traza una semblanza del famoso pintor mexicano; analiza su obra y hace hincapié en el puesto preponderante que ocupa Tamayo en la pintura contemporánea de su patria.

Paul Hume, autor de "Discoteca Americana", es uno de los críticos musicales más famosos de los Estados Unidos. En su ensayo demuestra palpablemente que existe en América genuino interés por el cultivo de la música seria; y lo que es más asombroso aún, que el continente cuenta con numerosos compositores cuyas obras alcanzan cada vez mayor difusión.

"Enseñanza para Agricultores", por Manuel Eigueta, del personal técnico del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, pre-

Para quien quiera mantenerse al tanto del progreso cultural, científico, económico y social del hemisferio occidental, "Américas" constituye una publicación de imprescindible necesidad. La revista aparece mensualmente en tres ediciones —inglesa, castellana y portuguesa— y puede adquirirse en cualquier puesto de revistas y periódicos de las ciudades americanas.

## Monos muertos en los Montes de San Felipe y el Carrizal de Honduras

Como se atribuye su muerte a la fiebre amarilla, se trasladó a Juticalpa una brigada sanitaria a fin de prevenir la invasión de esa terrible enfermedad

En la Dirección General de Sanidad de la república de Honduras recibieron informes de haberse encontrado varios monos muertos en los montes de San Felipe y el Carrizal, a cuatro kilómetros de la ciudad de Juticalpa, en Olancho.

pezado con serias dificultades, ante la renuencia de los mismos. El número de habitantes vacunados es relativamente pequeño, debido precisamente al factor señalado. No obstante, al volverse inminente el peligro en Catacamas, se notó la reacción, pues los vacunados ascendieron al número de seis mil.

Como se atribuye la muerte de los simios a la fiebre amarilla, se trasladó a esa urbe una brigada sanitaria, a fin de poner en práctica las medidas preventivas del caso, sin que se tengan hasta la fecha de que esos sean realmente de la terrible enfermedad apuntada; y para su confirmación se espera el informe rendirá el Instituto Finlay de Colombia, con base en los exámenes que se practiquen en los especímenes enviados desde Tegucigalpa, aún cuando las sospechas son de que es fiebre amarilla.

En la República de Nicaragua ha sido vacunada casi toda la población 300.000 aproximadamente. En nuestro territorio se intensifica la campaña, que cada día está recibiendo mejor acogida.

### Temor de una invasión

Desde hace algún tiempo se broga allá el temor de una invasión de la peligrosa enfermedad, suponiéndose que podría entrar por los departamentos de Olancho, Colón y el Paraiso, fronterizos con Nicaragua. Desde entonces las brigadas se han entregado a la labor de vacunar a los vecinos, tarea en la cual se han tro-

Según nos manifestó el Dr. Cáceres Vigil, ahora se teme una invasión por El Paraiso, pues han aparecido varios monos muertos en el Portillo de Teotecacinte, en la frontera honduro-nicaragüense.

La invasión podrá extenderse por los ríos Jalán y Sulaco. Temiéndolo, se han enviado brigadas a Campamento, Concordia, Salamá y Guaimaca, para salvar a la población.

## BANANOS Y FIBRA DE ABACA EN UNA EXPOSICION



Un enorme racimo de bananos llama la atención del público en la Exposición Agro-Pecuaría patrocinada por el Ministerio de Agricultura de Honduras, verificada en el campo de "La Isla", en Tegucigalpa, la bella capital hondureña. Véanse a más del hermoso racimo de banano, pequeños fardos de fibra de manila (abacá) de las plantaciones de la Tela Raild Road Company (subsidiaria de la UFCO en Honduras).

## LA OLAN VIA QUEPOS - TARRAZU



Las Últimas Noticias oígalas diariamente con el Por medio de



LA VOZ DE LA VICTOR

La perspectiva del encasotado de la carretera clarará al puerto de Quepos con la ciudad de



# informaciones SOCIALES

## SOCIALES DE QUEPOS

### VACACIONES

A pasar el fin de año en unión de los suyos, llegaron procedente de San José la señora doña Luisa vda. de Trejos a su hija Luisita; vinieron a casa de su hijo y hermano respectivamente, (casa de Roberto Trejos, empleado del Departamento Eléctrico de aquí).

### MATRIMONIO

Contrajeron matrimonio el jueves 31 de diciembre en la parroquia de Quepos, el joven Manuel Alberto Gil con la señorita Flor María Fonseca; les deseamos felicidades en su nuevo hogar que han formado.

### PARA MIAMI

Partirá con rumbo a Miami, Florida a fin de pasar unos días entre los suyos el RR. Padre Wilfrido, por lo que deseamos muchas felicidades entre los suyos y que tenga un regreso pronto a este puerto.

### DESCANSO

A pasar unos días de vacaciones procedente de Tezorio el joven Carlos Colegial, por lo que nos encontramos muy contentos de tenerlo entre nosotros.

### OPERADO

Fué sometido a una operación quirúrgica en el Hospital de aquí nuestro Gerente de la División Mr. B. E. Bookout. El señor Bookout ha restablecido de lo que nos alegramos sinceramente.

### VACACIONES

A pasar vacaciones llegó procedente de Alajuela el joven Egidio Palomo, del Colegio Instituto de Alajuela. Nuestro sincero saludo para él.

### VISITANTES

Distinguidos visitantes llegan a este Puerto, son ellos don Jorge Ross y Sr. Saunder Winston. EL PACIFICO se complace en saludarlos y al mismo tiempo les desea una feliz permanencia en el bello Puerto de Quepos.

### VERANEANTES

A pasar sus vacaciones al lado de sus padres llegaron de San José la señorita Dorcas Acevedo; ella es hija de la apreciable señora Rosa Acevedo, encargada de la lavandería del Hospital de Quepos.

## CUMPLEAÑOS



Yolanda Rivera González que celebró su cumpleaños en Quepos.

## EL PACIFICO EN DAMAS

### LE ECHARON LA BENDICION

Aprovechando la ceremonia religiosa que tuvo lugar en la mañana del 7 de noviembre el mismo Revdo. Wilfrido, bendijo en presencia de numeroso público y con asistencia del personal en pleno, todas las instalaciones de la Fábrica de Aceite, que viene funcionando desde hace más de dos años.

### BAUTIZO

El hogar de don Héctor Pérez Castro y doña Elvira Murillo se encuentra engalanado con el nacimiento de un robusto varón, que recibió en las aguas bautismales el nombre de Walter Roy y quien fué apadrinado por los esposos, don Ricardo Betancourt y doña Aura Pineda de Betancourt, el 7 de los corrientes.

### IGLESIA

Con la mayor satisfacción damos aquí por adelantado, la noticia de que los Reverendos Franciscanos Conventuales de Quepos, están dando los últimos toques a los preparativos para la construcción de la iglesia de Damas, la cual está en proyecto desde hace más de tres años.

Esperamos que todos los Católicos de verdad se regocijen con

esta nueva y los invitamos a colaborar estrechamente con la Junta Constructora que al efecto se elegirá, con el fin de que todos ayuden en la medida de sus posibilidades.

### CUMPLEAÑERA

Seis "abrilés" en octubre fueron los que cumplió la linda damita Yolanda Rivera G., hija de los estimables esposos don Jimmy Rivera Allen y doña Judit González de Rivera, residentes en el Tigre, del Distrito de Parrita. El es Mandador de la Finca y ella Maestra de la misma localidad. Felicitamos a la pequeña cumpleañera deseándole que pueda celebrarlo por muchos años más.

### MISA DE ANIVERSARIO

Hace un año que el joven Luis Morales (e. p. d.) perdió la vida en un accidente de trabajo en la Fábrica de Aceite de Damas. Con tal motivo sus compañeros de trabajo obtuvieron gracias a la decidida y valerosa intervención de su jefe inmediato el Sr. Gonzalo Cubero Vargas que el Revdo. Padre Wilfrido de Quepos, celebrase una Misa por el eterno descanso del compañero desaparecido. La acto se caracterizó por la sincera piedad de los asistentes.

responsal

### Ana Rosa trabaja



Ana Rosa López vive en Kilómetro 20. Es una mujer trabajadora y esforzada. Ve por las tareas del hogar y atiende a los trabajadores de las fincas de productores independientes. En la gran tarea de la producción, la mujer tiene un puesto destacado. Ella es la que ayuda al hombre en sus esfuerzos. Lo alienta con sus constantes cuidados.

## MAGNIFICA LABOR DE LA ESCUELA ESTEBAN GUARDIOLA

LA LIMA, Honduras. Enero de 1954.—Durante el año escolar 1953-1954, un total de mil doscientos sesenta y dos niños fueron examinados en la Escuela Mixta "Esteban Guardiola" sostenida por la Tela Railroad Company en este lugar, total que supera el número alcanzado el año anterior, que lo fué de mil noventa y ocho alumnos.

Un total de mil trescientos muchachos fueron matriculados en la referida escuela cuando se iniciaron las actividades escolares, total que se descompone en la siguiente forma: ochenta y ocho alumnos salieron del centro docente por diversas causas; mil doscientos sesenta y dos fueron examinados; veinticinco muy aptos; mil cuarenta y siete aprobados y doscientos quince improbados.

El personal de esta escuela es de treinta y dos profesores; un director, seis maestros auxiliares y veinticinco profesores de grado. Además, un Superintendente, un Inspector General y un Inspector Local. Una vez más han quedado comprobados los magníficos resultados de la Escuela Mixta "Esteban Guardiola" que cada año afronta la tarea de enseñar a considerable número de alumnos que ingresan a sus aulas.

### Salas, el hombre múltiple



Edwin Salas se autocaricaturó. Rafael A. Rodríguez se encontró el apunte, se lo echó a la bolsa y lo convirtió en clisé. Así vino a nuestras manos esta auto-caricatura del Director de EL PACIFICO, quien a la vez desempeña con todo acierto la inspección de las escuelas que en la División de Golfito tiene establecidas la Compañía Bananera de Costa Rica.

Salas es hombre múltiple e incansable. Lo mismo se le ve dando una lección de matemáticas que formulando un "test", sacando una foto, en lo que es todo un profesional, como escribiendo una semblanza literaria, componiendo estrofas líricas, o convertido en uno de los pocos hombres de estrofa humorística.

Edwin, el amigo generoso, trabajador infatigable, posiblemente se extraña de ver su auto-caricatura en estas páginas: la diligencia de don Rafael Armando tiene la culpa.

## COMULGANTES



Grupo de primeros comulgantes de la Finca El Tigre que recibieron por primera vez el "Pan de los Angeles".

## MACHADO VALLE EN JIRA CAPTANDO EL PAISAJE TICO

Vicente Machado Valle, representante del Departamento de Relaciones Públicas de la Tela Railroad Company, subsidiaria de la United Fruit Company en Honduras, pasó una breve temporada en nuestro país, en la segunda semana de enero y EL REPORTER TICO lo entrevistó.

El señor Machado Valle tiene gran práctica como diarista. Trabajó en su patria y en los Estados Unidos, fué Jefe de Redacción del diario "La Epoca" de Tegucigalpa y hace algo más de dos años entró al Departamento de Relaciones Públicas de la Tela. En misión del importante DIARIO COMERCIAL estuvo aquí y en su condición de Director de "Campo Gráfico", un tabloide mensual similar a nuestro PACIFICO, visitó parte del territorio costarricense.

Al consignar la visita del apreciado colega, nos complace en presentar seguidamente la entrevista que le hiciera EL REPORTER TICO y que dice:

LOCUTOR: El Repórter Tico presentando su edición radial de esta tarde, se complace en saludar al periodista hondureño Vicente Machado Valle, del Departamento de Relaciones Públicas de la Tela Railroad Company de Honduras.

El señor Machado hizo al Repórter Tico una serie de referencias, cuando le visitamos esta tarde. De ellas traemos las siguientes:

MACHADO VALLE: He cumplido uno de mis mayores deseos de mucho tiempo volver a Costa Rica, admirar su paisaje y convivir con sus amables habitantes.

LOCUTOR: ¿Es su viaje de recreo, señor Machado Valle?

MACHADO VALLE: En parte lo es. Porque como bien se comprende las gentes de prensa nunca descansamos.

LOCUTOR: Ciertamente que ustedes las gentes de prensa siempre andan tras la pista de la noticia, buscando el ángulo que tienen todos los sucesos para presentarlos al público.

MACHADO VALLE: Yo estuve en otras ocasiones en Costa Rica. Tengo aquí muy buenos amigos y mucho de esto me es muy familiar. Pero advierto un desarrollo pujante en las actividades de la vida costarricense. Es un pueblo en marcha hacia grandes destinos.

LOCUTOR: Esto es lo que anhelamos todos los costarricenses. Díganos, señor Machado Valle: ¿trae alguna misión especial durante este viaje?

MACHADO VALLE: Tengo encargo de escribir mis impresiones de viaje para "Diario Comercial" de San Pedro Sula, Honduras, un diario que siente la inquietud por todo lo centroamericano.

LOCUTOR: Nosotros hemos tenido la fortuna de contar siempre con la visita de ese magnífico diario, cuyo Director, don Joaquín Vargas Coto, se halla en vacaciones aquí.

MACHADO VALLE: Doble motivo de complacencia, pues, para mí, estar en Costa Rica y saber el alto concepto de ustedes los costarricenses sobre un diario hondureño.

LOCUTOR: ¿Qué países incluye su jira?

MACHADO VALLE: Las distintas naciones centroamericanas. Pero, diga usted que estamos encantados, mi señora y yo de estos días deliciosos que estamos pasando en Tiquicia.

LOCUTOR: Y así cerramos la entrevista con el periodista Machado Valle para el Repórter Tico acerca del cual nos expresó que tiene numeroso radio-auditorio en suelo hondureño también. Buenas tardes.

## COMPADRES



Los señores Ricardo Betancourt y doña Aura Pineda de Betancourt con su ahijado Walter Roy en los brazos.



## La Cigüeña llegó a Limón

En el curso del mes de diciembre y en los primeros días del mes de enero presente, en distinguidos hogares de trabajadores de la Compañía Bananera en Limón se ha recibido la visita de la clásica cigüeña que ha traído alegría a esos hogares amigos.

Los sucesos que registramos con especial complacencia, fueron los siguientes:

—El hogar de don Carlos Luis Amador Amador y su señora esposa doña Bernarda Araya de Amador se vió engalanado, el día 8 de este mes de enero, con la llegada de un robusto varoncito. El señor Amador presta servicios en el Departamento de Ingeniería y Construcción de Bataán.

—El hogar de don Francisco Salas y doña Berta Barrantes de Salas se vió engalanado el 23 de diciembre con la llegada de unos gemelitos, como regalo del Niño Dios. El señor Salas es un eficiente empleado del Departamento de Construcción de Limón.

—También fué visitado por la distinguida hogar de don Altman Riley y su señora doña Monalba Sinclair de Riley a donde llegó una preciosa niña. El señor Riley presta servicios en el Departamento de Agricultura de la sección de Manila.

—El hogar de don Fernando Cooper y doña Luzmilda Zárcar de Cooper se vió engalanado con la llegada de un robusto varoncito el día 5 de diciembre. El señor Cooper es un eficiente empleado del M. S. Department de Limón.

Al consignar la alegría que han experimentado esos estimables hogares, nos complacemos en felicitar cordialmente a sus padres, formulando al mismo tiempo votos por la ventura de los nuevos ciudadanos.

### ISABELITA Y SU "NANA"



En uno de los jardines de Golfito, Isabelita Silva, hija del Dr. Silva, fué captada por la cámara de EL PACIFICO, sentadita junto a su "nana" y a la bola, bajo la sombra acogedora de uno de los árboles del parterre.

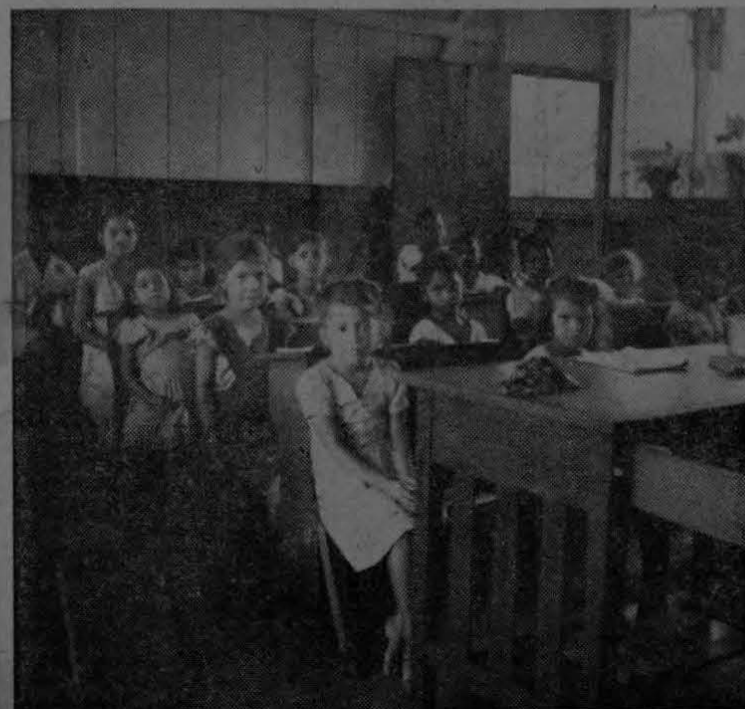
## MEDIDAS PARA COMBATIR ENFERMEDAD EN EL CACAO

El Sr. A. C. Hayford, Ministro de Agricultura de Costa de Oro, ha manifestado ante la conferencia del cacao del Africa Occidental que las medidas adoptadas para combatir la enfermedad que produce la hinchazón de los brotes, que desde hace mucho tiempo viene amenazando la produc-

ción de cacao en el Africa Occidental, han sido coronadas por el éxito. Entre los asistentes a la conferencia figuraban los representantes del Congo Belga, el Africa Occidental Francesa, Liberia, Gran Bretaña, Nigeria, los Camerones, Costa de Oro y Sierra Leona.

## BRILLANTE LABOR DE COOPERACION ESCOLAR EN DAMAS

### ESCOLARES EN ZENT



Esta es una vista interior de una de las aulas de clase de la escuela de Zent, el cuartel general, como si dijéramos, de los cultivos de cacao en el Atlántico.

### DE BATAAN

#### Los tres años de Sonia



Cumplió su tercer año de vida la encantadora niña Sonia Ocampo Cordero, hija del estimable hogar que forman Roger Ocampo e Isabel Cordero de Ocampo. El Sr. Ocampo es empleado activo del Dispensario de Bataán y goza de gran simpatía de parte de los trabajadores de esta Zona. En la presente gráfica para EL PACIFICO posan sus dos chiquitines: Sonia y Freddy. Nuestra felicitación para la cumpleañera.

## EXCELENTE AYUDA CONTRA EL POLIO

LA LIMA, Honduras. Enero de 1954.—El Departamento Médico de la Tela Railroad Company, que riendo colaborar en la campaña que tanto el Gobierno de Honduras como las demás autoridades y pueblo en general están realizando contra la terrible poliometitis (parálisis infantil), ha hecho circular una hoja conteniendo indicaciones muy interesantes sobre las precauciones que deben tomarse para evitar el terrible mal.

En especial, el Departamento Médico de la Compañía advierte el cuidado que debe tenerse en cuanto a la alimentación de los niños pues son ellos los más propensos a contraer la poliometitis. Asimismo se recomienda evitar que el niño se ejercite demasiado, es decir, prohibirle por todos los medios posibles, agitarse y hacer que sus débiles miembros trabajen más de lo necesario.

Este paso de la Tela Railroad Company viene a confirmar los deseos de la Empresa en procurar todo el bien posible al pueblo hondureño. El Departamento Médico de la Compañía atenderá con el mayor gusto cualquier solicitud de copias adicionales sobre las recomendaciones formuladas.

## Comité Pro-Elección Reina de Quepos

Por invitación del Sr. Gobernador de la Provincia de Puntarenas, que por primera vez toma en cuenta a los Cantones de la Provincia para que tomen participación en la elección de la Reina de Simpatía de la misma para el año de 1954, acogiendo el buen gesto que aquel lugar ha tenido para con éste, se ha procedido a formar un Comité con el fin de elegir la Reina que nos representará en el certamen que se verificará en las Fiestas Cívicas del 25, 26, 27 y 28 de febrero próximo, habiendo quedado integrado de la siguiente manera:

- Vicepresidente: Guido Contreras, Contreras.
  - Tesorero: Moisés Fallas Albertazzi.
  - Secretario: Esteban Alvarez Escobar.
  - Fiscal: Miguel A. Molina Chacón.
  - Vocales: Carlos Playa Sovalbarro, Francisco Pineda Ortiz, Percy McDermot, Pedro Morales y Moisés Romero Pardo.
- Para llevar a cabo esta elección se inscribirán candidatas por los varios Distritos del Cantón, así: Naranjo, Parrita; el Centro de Quepos se dividirá en tres sectores: Centro, Zona y Boca Vieja.

### EL RECIBIMIENTO



Padre Tadeo recibiendo a los otros padres a la llegada a Quepos.

### LLEGAN SACERDOTES



Padre Wilfredo y demás al abordar el motor a la llegada al campo de aviación de Parrita para dirigirse al Puerto de Quepos.

### NUEVOS PADRES AQUI



Revs. Padres Sebastiano y Padre Buenaventura, ambos procedentes de San José. Nuestro saludo.



# noticias deportivas

## GRAN ENTUSIASMO EN LIMON POR LA SELECCION DE BEIS

Existe gran entusiasmo en Limón por las prácticas que un grupo de beisbolistas designados por el entrenador nacional señor Ramón Méndez, han venido realizando en el estadio de aquella ciudad. De acuerdo con las instrucciones del propio señor Méndez, todos los días en horas de la tarde se reúnen los preseleccionados

a hacer sus prácticas bajo la dirección de los señores Evans y Johnson. La fanaticada de Limón espera que sean muchos los beisbolistas que resulten seleccionados para participar en el equipo que represente a Costa Rica en los Séptimos Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe.

### EMOCION Y PELIGRO



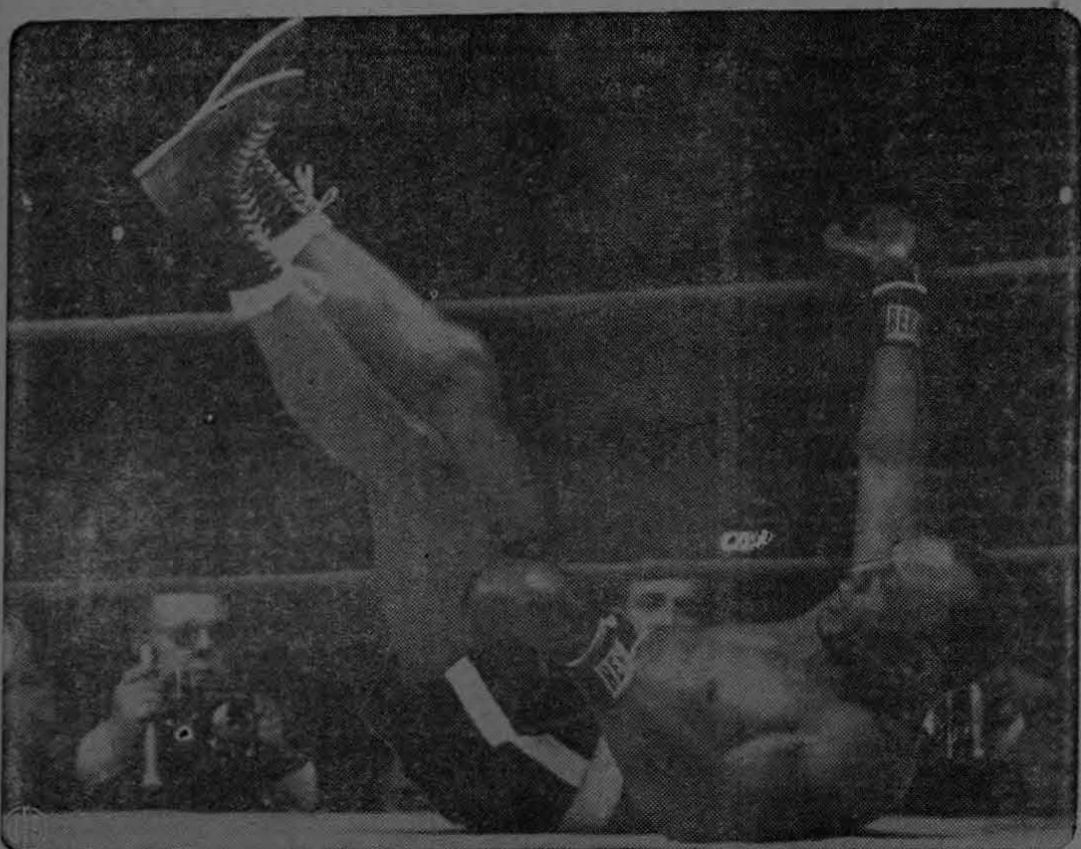
Las actividades deportivas en Limón, siguen adelante. Por las tardes, la muchachada brega. Hace sus prácticas. Aquí vemos una "melee" frente a la puerta de los "Juniors".

### Famoso caballo pierde carrera



La noticia más sensacional en carreras de caballos fué la derrota de Native Dancer (izquierda) por Dark Star (derecha) en la tradicional carrera de Kentucky en Churchill Downs. Esta fué la primera y única derrota del caballo de Vanderbilt. El jockey Eric Guerin montó a Dancer y Henry Moreno a Dark Star.

### LAS MEJORES FOTOGRAFIAS DEPORTIVAS DE 1953



El campeón mundial de peso pesado, Rocky Marciano, probó ser un campeón poniendo fuera de combate a Jersey Joe Walcott (arriba) en el mes de mayo en la ciudad de Chicago. Joe aparece aquí cuando cayó a la lona. Se levantó pero después de que el árbitro había contado 10. Esto ocurrió a los dos minutos 25 segundos de haberse iniciado el primero y último asalto.

## Motive Power a la cabeza del beisbol

En la ciudad de Limón el beisbol está actualmente en gran actividad.

Las competencias que domingo a domingo se llevan a cabo, reúnen gran cantidad de público que aplaude a sus equipos favoritos.

En dicho torneo, la situación de los equipos es la siguiente:

Primer lugar: Motive Power con dos partidos jugados y dos ganados para 1000 puntos de average.

Segundo lugar: Cubs, con tres partidos jugados, dos ganados, uno perdido para 666 puntos de average.

Tercer lugar: empatados los equipos de Bataan y Bravos, con dos partidos jugados cada uno, uno ganado y uno perdido para 500 puntos de average.

Cuarto lugar: Júper, con tres partidos jugados y los tres perdidos para 000 puntos de average.

## CON TODO EXITO REALIZASE EL CAMPEONATO DE FUTBOL EN LIMON

El campeonato entre equipos de segundas divisiones se viene jugando con gran éxito. Hay mucho entusiasmo entre los siete cuadros participantes y los partidos que todos los domingos se verifican, llevan numeroso público a presenciarlos.

Hasta el momento, marcha de primero en el torneo, con 15 pun-

tos el equipo Harry Jackson, siguiéndole el Turrialbeño con 12, la Guardia Civil con 11 y después por su orden, JOC, Dinamo, Blanco y Negro de Bataan y finalmente el Limón Junior. El campeonato está ya finalizando y los equipos están tratando de obtener la mejor puntuación para la clasificación final.

## EN SUSPENSO LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN BATAAN

Todas las actividades deportivas de Bataan se encuentran paralizadas, según hemos tenido conocimiento, debido a las malas condiciones en que se encuentra la plaza de la localidad.

Los deportistas han solicitado la cooperación de la Cía. Bananera para su arreglo y las gestiones han tenido el mejor resulta-

do, pues con un tractor se trata de emparejar los lugares que están en muy malas condiciones, de manera que se tiene la impresión de que a plazo corto podrá contarse con un campo en las debidas condiciones para las prácticas del beisbol y del futbol, los dos deportes que cuentan con más arraigo popular en aquella localidad.

### JUGANDO EN LAS "BACADILLAS"



Estos chicos de El Alto, en Kilómetro 35, se dispusieron a jugar en las "bacadillas", sustituyendo a los racimos que son sumergidos en el agua acidulada para dejarlos listos para el transporte al puerto. Los chicos juegan a una especie de caballitos, dando vueltas. Una entretención simpática en aquellas lejanías, mientras todo un ejército de trabajadores da la batalla de la producción.

### Campeón de Golf



Aquí vemos a Ben Hogan después de haber ganado el campeonato de Golf Abierto británico en julio de 1953. Nos muestra la copa



# Notable evidencia del progreso de la Agricultura y Ganadería en Honduras

## Valiosa cooperación de la Tela Railroad Co. en la gallarda Exposición de Tegucigalpa

Reportaje de VICENTE MACHADO VALLE

El mejor esfuerzo hasta ahora realizado por el Ministerio de Agricultura en materia de exhibición agro-pecuaria, lo hemos visto en la Isla, en este año que agoniza.

La Exposición abierta al público el 13 de diciembre pone en evidencia el progreso logrado por la agricultura y la ganadería en Honduras, con el apoyo entusiasta y bien orientado del Gobierno, a través del organismo respectivo. Y destaca, al mismo tiempo, la colaboración eficaz del Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola, cuya labor en nuestro país va extendiéndose con signos prometedores.

Ganaderos independientes de diversas zonas de la República han concurrido a la exposición de 1953, para exhibir bellos ejemplares llevados a sus respectivas haciendas para mejorar la calidad de su ganado. Y en cuanto a agricultura, tanto el Ministerio del ramo como STICA muestran al público visitante, con hechos vibrantes, el excelente desarrollo de su programa en diversos rumbos del país.

### MAQUINARIA AGRICOLA

A la entrada de la Exposición, surge a la vista la exhibición de maquinaria agrícola que ofrecen los organismos oficiales y las empresas particulares "Juan Alvarez y Cia" e "Hiasa". Con esta maquinaria ha sido posible mejorar las condiciones laborantes del agricultor hondureño.

### COOPERACION DE LA TELA R.R. Co.

Tanto en las secciones de agricultura como de ganadería ocupa un lugar destacado la cooperación que la Tela Railroad Company hace en toda oportunidad, al esfuerzo plausible del Ministerio de Agricultura. Bien presentados stands en las galerías destinadas a los productos de la tierra muestran los diversos productos cultivados en la costa norte por la compañía frutera. He aquí una lista de ellos:

Maderas preciosas de diferentes variedades; palma africana oleaginosa, fruta, semillas, aceite y plantas); plátanos de diversas clases; cacao; frutas en magnífica variedad, de la Estación Experimental de Lancetilla; bambú de diversos tipos y para distintos usos; fibra de manila (abacá); muchas plantas de económico valor; y una solución preservativa de la madera, la sal de "Tanalith".

El público ha admirado con atención estos productos agrícolas y ha podido comprender el esfuerzo y buena voluntad de la empresa en un elevado sentido de cooperación al desarrollo agrícola hondureño.

### EL PINO, NUESTRO ARBOL NACIONAL

Están en exhibición, en uno de los stands de la Compañía, muestras de madera de nuestro bello árbol nacional, el pino. He aquí algo que importaba mucho al conocimiento de todo hondureño, y que aparece en cartulina descriptiva de nuestro pino. Dice así:

"La madera del árbol denominado el pino (*Pinus Caribbea*) se utiliza en grande escala para todo trabajo de construcción; pero sufre mucho de los ataques de los insectos (hormigas) y de los hongos."

"En Búfalo, la Tela Railroad Company ha establecido y hoy día mantiene una planta química moderna para el adecuado tratamiento de todas las maderas antes de emplearlas para la construcción de casas, dormitorios para ferrocarril, etc. Aquí puede Ud., ver las muestras de madera tratada en la planta química. Demuestran los científicos de la Tela Railroad Company que por la conservación y rehabilitación de los bosques de pino en Los Dragos, Lago de Yojoa y Las Trineheras, y la utilización de plantas químicas para proteger la madera, los bosques de pino de Honduras pueden continuar por tiempo indefinido como fuente valiosa de madera de construcción".

### VARIEDAD DE FERTILIZANTES

Informa al mismo tiempo la Tela, a los visitantes de la Exposición, que, con el uso de fertilizantes apropiados, basado sobre previo estudio y análisis de la tierra, la fertilidad de la tierra se mantiene, obteniendo mejor rendimiento de las cosechas. La empresa trae del extranjero, anualmente, un promedio de 61,000 toneladas, con un valor de más de seis millones y medio de lempiras. Varias muestras de fertilizantes aparecen a la vista del público.

Usando estos fertilizantes con base científica, la fertilidad de la tierra se mantiene por tiempo indefinido, y constituye una inversión muy prudente para los años venideros. Entre estos productos se cuentan las materias químicas que la Compañía usa en el combate y control de las enfermedades de las plantas en sus fincas.

### GANADO VACUNO Y EQUINO

Al extremo sur de la Exposición Agro-Pecuaria, signo de verdadero progreso nacional, está el sector destinado a las exhibiciones de la Tela Railroad Company. Al lado de excelentes ejemplares de cerdos, aparece la gallardía imponente de dos toros Brahman,

pura sangre, importados, toros indios de un valor inapreciable en el mejoramiento de la crianza de ganado nacional. He aquí dos ejemplares valiosos: . . . . .

Una vaquilla Brahman pura sangre, importada; una ternera Brahman pura sangre criada en el Rancho Manacal; un torete Red Poll y  $\frac{1}{2}$  Brahman; dos terneros  $\frac{3}{4}$  Brahman y  $\frac{1}{4}$  Red Polled; dos vaquillas  $\frac{3}{4}$  Brahman y  $\frac{1}{4}$  Red Polled; y cuatro novillos  $\frac{3}{4}$  y  $\frac{1}{4}$  Red Polled.

### OBSEQUIOS PARA PREMIOS

Con el propósito de estimular la ganadería hondureña, la Tela Railroad Company obsequió al Ministerio de Agricultura, para premios en el actual certamen, un ternero Brahman criado en Manacal y 4 toretes de dos años aproximadamente,  $\frac{3}{4}$  Brahman y  $\frac{1}{2}$  Red Poll. Por su parte, el Ministerio compró a la Compañía, también para premios en la Exposición, igual cantidad y calidad de animales. Estos ejemplares irán a diversas haciendas a robustecer las actuales existencias.

### UN BURRO PURA SANGRE

El Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola exhibe, con orgullo, un enorme burro pura sangre criado en el Rancho Manacal, y comprado hace poco más de un año.

### EXHIBICION SIN COMPETIR

Los ganaderos independientes están exhibiendo magníficos ejemplares de sus haciendas, que ponen en relieve su preocupación por mejorar, año tras año, la calidad de su ganado. Este esfuerzo será premiado en la actual exposición por el Ministerio de Agricultura.

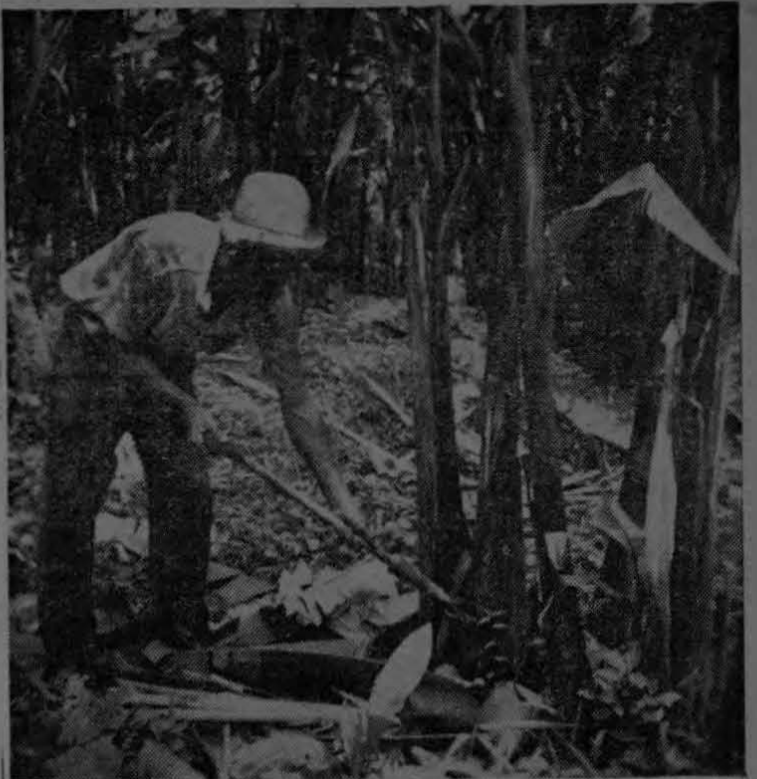
Por su parte, la empresa frutera no vino a Tegucigalpa en plan de competencia, sino simplemente de cooperación. Como arriba decimos, puso a la orden del Ministerio un ternero y cuatro toretes de dos años para que formen parte de los premios que serán otorgados a los mejores expositores particulares.

### AMPLIA SATISFACCION

En breve charla con los señores Henry Hogaboon, Superintendente de Ganadería de la United Fruit Company en los trópicos; y el señor A. F. Butler, Jefe de Agronomía del Departamento de Investigaciones Científicas en La Lima, quienes vinieron a Tegucigalpa al frente de las exhibiciones ganadera y agrícola, respectivamente, nos dijeron que están ampliamente satisfechos de la cooperación brindada y gratamente impresionados del éxito general de la Exposición Agro-Pecuaria, que ha venido a colmar una aspiración plausible del Ministerio de Agricultura, a cargo del Ing. Benjamín Membreño.

Honduras sigue su marcha...

## CORTANDO TALLOS DE ABACA



Esta es una gráfica de Wally Clark y recoge el momento en que un trabajador corta un tallo de abacá, en una de las fincas de la sección de Manila.

## LA FINCA "SAN LUIS"

Dejando atrás el Valle de Comoto —lago de banano en que las casitas parecen una escuadra naval dispuesta en maniobra— se llega, por caminos tallados en la roca, a las alturas de Cañas Gordas. La vista (y con ella el alma) descansa en el verde brillante de los cafetales salpicados de rojo: son la primicia que las gentes de la Meseta Central le han arrancado a estas tierras por tanto tiempo adormecidas. Y en esa bella contemplación —sólo alterada por la polvareda que levanta el jeep, por los tumbos y las forzosas paradas para evitar a quienes vienen a caballo en dirección opuesta— se presenta la meta de nuestro viaje.

La Finca San Luis es la consecuencia de una considerable inversión hecha por don Luis Wachong y, desde luego, la realización de uno de sus ideales de hombre de empresa. En dos años y medio ha logrado plantar cerca de seis manzanas de café, ciento setenta y cinco de poteros, ciento setenta y cuatro de volteas y unas pocas de arroz, maíz y frijoles. El deseo de don Luis es incrementar poderosamente los cafetales, pues —según lo piensa— estas tierras son notables para este cultivo.

Un vistazo rápido a los repastos da idea de la lucha de este agricultor, pues ha logrado él, en poco tiempo y con enormes dificultades enfrente, traer de Cartago como cien cabezas de ganado Jersey de siete octavos. Las precauciones tomadas en los traslados han evitado que las pérdi-

das lesionaran sensiblemente el plan de pulir el ganado lechero de aquella zona (sólo cuatro animales han muerto en el camino).

No podríamos decir que don Luis tiene mecanizada su finca, ya que cuenta únicamente con un tractor, que ha usado casi exclusivamente para abrir caminos, pues en Cañas Gordas y Sabalito las vías de comunicación representan el esfuerzo sostenido de la colectividad. A grandes rasgos, ese es el inventario de San Luis. De regreso a la casa, ya en la comodidad de una silla tosca pero confortable, nota uno que también hay estación radiotransmisora de aficionado. La usan para comunicarse con la central de Golfito que es donde el señor Wachong tiene su oficina general. También llama la atención la planta eléctrica. Es curiosa: con encender una bombilla la máquina echa a andar; se desconecta con solamente apagar el último aparato eléctrico. Su capacidad es de dos y medio kilowatts.

Al hablar de esta finca limitrofe con la república de Panamá no pretendemos dar un golpe publicitario, ni hacerle propaganda a persona alguna. Es nuestro deseo informar de esfuerzos nuevos, posiblemente de campesinos y empresarios desplazados de las tierras áridas de otras zonas y que, al hundir el arado en la región más meridional de Costa Rica, están dándole contenido económico a nuestra vida republicana.

Edwin SALAS

## VIVEROS DE PLANTAS DE ADORNO



En uno de los rinconcillos como embrujados del litoral del Caribe, cuida el Coronel Fulgencio Campos las plantas que bajo su experto cuidado son preparadas para hermosear luego los jardines de las distintas poblaciones de la región atlántica y de otras zonas del país.

## AUMENTA LA LLEGADA DE BARCOS A PUERTO LIMON

Es numerosa la cantidad de barcos que siguen llegando a Limón, muchos con mercadería y otros que llevan diversos productos a los mercados del exterior. El movimiento durante el presente mes

de enero en ese sentido ha sido muy grande y se espera que este movimiento se mantenga en los restantes meses del corriente año. En el presente mes, se han reportado ya 36 unidades.

## VIVEROS DE CACAO EN ZENT



Esta gráfica es un aspecto del trabajo experimental que se lleva en Zent. Allí, bajo la experta dirección de los técnicos de la Compañía Bananera, se hallan los viveros que dan origen a las nuevas plantaciones. En primer término, se observan los sitios para endurecimiento de estacas.



# Batáan y Manila, las ciudades que surgieron con el Abacá

Por el prof. Macabeo Vargas C.



ENERO DE 1954 — AÑO 5 — No. 37 — DISTRIBUCION GRATUITA

## UNA FRONTERA QUE UNE A DOS PAISES



En Puerto González Viquez está la línea divisoria de Panamá y Costa Rica. Pero la frontera en vez de dividir, une a dos pueblos que trabajan por su progreso. A uno y otro lado de la frontera se hallan las fincas bananeras de la Chiriquí Land Company, en las cuales millares de hombres dan día con día la batalla del trabajo y del progreso.

Hay en la zona del Caribe extensas planicies cultivadas de la fibra filipina que la Segunda Guerra dió entrada en Costa Rica, con gran ventaja para sustituir las actividades bananeras transferidas totalmente por la Compañía Bananera de Costa Rica al Pacífico.

Para mejor informar estas líneas, conversamos con un vecino del Atlántico, quien nos habla de los cultivos de abacá que representan inversión de muchos millones de dólares en esa agricultura e industria.

Dos nuevas ciudades se han desarrollado al amparo de esa mayor actividad, de la cual los habitantes del interior no tienen mayor conocimiento. Ellas son Manila y Batáan.

Allí es otra la vida y otra la esperanza del trabajador. La empresa es próspera y ha dado al cultivo el más científico desarrollo que se puede imaginar.

Al lado de las amplias llanuras cultivadas con la planta que tiene una linda presentación, las colonias de agricultores, de obreros especializados, de técnicos traídos por la Compañía, de comerciantes y de industriales, ha prosperado todo y se ha valorizado el trabajo, la vivienda, el transporte con acierto indudable, también la cultura.

Ya no es el negro miserable, pálido y mal vestido el que allá se mira sino al operario satisfecho de su alto jornal y de la ayuda que recibe.

Los obreros disfrutan de bienestar y los técnicos gozan de cuantiosos sueldos y magníficas ganancias cuando trabajan al desajo.

Para montar todo eso la Empresa tuvo que hacer edificios, talleres, trochas de caminos y ramales ferroviarios, plantas eléctricas, etc.

Cuadrillas y más cuadrillas entraron a la manigua para convertirla en un edén de producción.

Esta vez el elemento salubridad no tuvo, como al construirse la ruta ferrocarrilera, o al sembrar los iniciales bananales de Mr. Minor Cooper Keith, el terrible factor del paludismo y de las fiebres amarilla, de aguas negras, etc., pues primero la Compañía hizo el saneamiento del suelo, al mismo tiempo que se metía el arado y el tractor.

La fiebre y las "calenturas" que mataron a más de cincuenta mil trabajadores en medio siglo, casi puede decirse que ya no es problema; de allí que Batáan y Manila y también Cultivez son sitios buscados por el trabajador y el comerciante, que no dudan en llevar a sus familias en la seguridad de que la salud de éstas está asegurada de antemano.

Cruzamos hace medio año esa rica zona y desde el tren contemplamos tanto progreso que intentamos volver para medirlo de cerca y para poder llevar el aliento de la Patria y agradecer que haya empresas que traigan aquí su oro, sin desconfianza y que sea nuestro clima el de la propia naturaleza y el político, su mejor garantía para el mantenimiento de esa actividad que si bien llegó a ser una posibilidad de victoria para los Estados Unidos y para todos sus aliados, al tener un puesto de producción para un material tan indispensable para la marina mercante y de guerra, sirvió para combatir la crisis económica que aparejó la segunda hecatombe mundial.

No vamos a extendernos sobre tan amplio asunto o tema tan vasto; per si damos el informe de que por ahora nada se ha suspendido y que los trabajos no solo siguen su acostumbrado ritmo, sino que se miran en aumento y en proceso de adelanto, que no da pie para creer en un retiro.

"Sara" es el nombre de la nueva región de siembras, donde poderosas máquinas verifican drenajes, donde para salvar las plantas de los perjuicios de las inundaciones de los ríos y quebradas o de los temporales que nunca faltan en el Atlántico, se hacen excavaciones, zanjas de drenaje y nuevas siembras.

El abacá ha sido sumado a nuestra exportación y en una nueva información daremos las altas cifras que su exportación ha dado, siguiendo ya, si no nos equivocamos, al cacao, otra industria y cultivo que logramos rescatar cuando se creía una ruina y que marcó un período de peligro, pues ya se había empezado a abandonar hasta la corta de cacocotales. La Compañía Bananera de Costa Rica ha levantado esa industria, la primera con que se inició la economía costarricense desde los lejanos tiempos del coloniaje.

Que siga floreciente y próspera la nueva industria y que abra nuevas fuentes a la agricultura. Allí viven unos cuantos miles de nacionales que debemos defender y que es justo que la provincia oriental merezca todo el buen trato que el Estado y la Compañía deben darle.

Por su parte la Compañía hace esfuerzos y pone dinero para las facilidades económicas, sanitarias y culturales.

Allí se han abierto escuelas y montado plantas de electricidad, sistemas de ferrocarriles y tranvías y la vida es ordenada, abundante en comodidad y todo marca el florecimiento nacional al cual tanto aspiramos.

San José, Enero de 1954.

## DE CENTROAMERICA

GUATEMALA, enero — Durante la reunión habida en la Gobernación Departamental entre el Gobernador y Alcaldes del departamento de Guatemala, se acordó levantar un censo de la población escolar del departamento.

Establecido el número de niños en capacidad de asistir a las escuelas, se procederá a requerir de los padres de familia el envío regular de sus niños a los centros de enseñanza.

GUATEMALA, enero — Los restos del poeta Rafael Landívar, que fueron repatriados de Bolivia en 1950, serán inhumados en la Antigua, el día 19 del presente, en el monumento especialmente construido por la Universidad de San Carlos.

Solemnes ceremonias fúnebres se llevarán a cabo durante los días 18 y 19 a la memoria del poeta guatemalteco, gloria entre los clásicos del continente.

GUATEMALA, enero — Otra gran hazaña deportiva ha sido ejecutada por deportistas guatemaltecos, al escalar el pico de Orizaba en México, el más alto de aquel país con sus 5.594 metros de altura.

Walter Peter, Carlos Cipriani y Augusto Mendoza son los tres esforzados deportistas que lograron dominar el mencionado pico.

GUATEMALA, enero — La memoria anual de la Asociación

de Amigas del Hospital de San Vicente — para tuberculosos — dió a conocer que durante 1953, fueron entregados a dicho centro... 167.500 centímetros de sangre, destinados al banco de sangre del hospital.

La asociación tiene tres años de fundada y su labor es altamente beneficiosa.

GUATEMALA, enero 12. — La Asociación de Cronistas Deportivos eligió a Mateo Flores — vencedor de la carrera de Maratón de Boston en 1952 — como el mejor atleta del año 1953.

GUATEMALA, enero — Se dió a conocer hoy que la asistencia de Guatemala a la conferencia de Caracas será discutida en Junta de Gabinete, durante el presente mes.

BANANERA, enero — En sensacional juego efectuado ayer en este campo la oncena Independiente — campeón de la zona de Abacá — derrotó por 5 a 3 al equipo El Pilar — campeón de la zona del Motagua.

Millares de personas presenciaron el choque deportivo entre los dos equipos más fuertes que la UFCO tiene en la zona norte del país.

El Gobernador del Departamento de Izabal, coronel Francisco Vásquez, hizo el saque inicial de bola.

## GOLFITO, PUERTO DE ENSUEÑO



Gracia sugerente y maravillosa de Golfito, la ciudad portal. Lindas palmeras magníficas decoran el paisaje; y la montaña, altiva y sugerente, es como una inmensa bandera en verde que parece surgir no muy lejos de donde rompen las aguas del mar.